



DATI PERSONALI E POSIZIONE ACCADEMICA

Roberta Ferroni

Docente a contratto Università per Stranieri di Perugia, insegnamento "Language testing and assessment", L-LIN/01.

a.a. 2022-2023

STUDI E FORMAZIONE

Istruzione:

- 2013: Dottorato di Ricerca in Lingua Italiana presso la Scuola di Master e Dottorato in Lingua, Letteratura e Cultura Italiana, Università di San Paolo (Brasile). Titolo della tesi "As estratégias de comunicação durante a realização de tarefas feitas em colaboração por aprendizes de línguas próximas: rumo ao plurilinguismo". Relatrice prof.ssa Olga Alejandra Mordente. Equipollenza del titolo di Dottore di ricerca rilasciata dal MIUR in data 7 settembre 2021 DECRETO R. 0002252.24-09-2021.
- 2008: Master in Lingua Italiana presso la Scuola di Master e Dottorato in Lingua, Letteratura e Cultura Italiana, Università di San Paolo (Brasile). Titolo della tesi: *La commutazione di codice nella classe di lingua: fra funzioni e rituali*. Relatrice prof.ssa Olga Alejandra Mordente.
- 2003: Specializzazione in Didattica dell'Italiano come Lingua Straniera presso Università per Stranieri di Perugia (Italia).
- 2001: Laurea in Lettere, indirizzo moderno presso Università degli Studi di Firenze (Italia). Titolo della tesi: *Le parole avvelenate di Tommaso Landolfi*. Relatrice prof.ssa Anna Dolfi.

Attività di ricerca in Italia e all'estero:

- Post-dottorato in Educazione (distanza/presenza), svolta presso Universidade de Aveiro (Portogallo), titolo della ricerca "A formação dos professores de italiano mediante a análise da construção de identidade nas interações entre professor e aluno e entre pares". Prof. ssa supervisore: Maria Helena Araújo e Sá (dal 01-01-2014 al 30-06-2016).
- Visiting Professor presso il Departamento de Filologia Italiana da Facultad de Filologia dell'Universidad Complutense Madrid (Spagna) con attività di ricerca svolte in collaborazione con la prof.ssa Margarita Borreguero Zuloaga sul progetto "A aquisição de marcadores discursivos na fala dialógica de aprendizes de italiano le – de nível intermediário e avançado – mediante uma abordagem conversacional" (dal 15-10-2018 al 23-10-2018).
- Visiting Professor presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università di Palermo (Italia) con attività di ricerca svolte in collaborazione con la prof.ssa Luisa Amenta sul progetto "L'italiano nascosto in contesti di emigrazione", (dal 04-06-2018 al 07-06-2018).
- Visiting Professor presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università di Palermo (Italia) con attività di ricerca svolte in collaborazione con la prof.ssa Luisa Amenta sul progetto "L'italiano nascosto in contesti di emigrazione", (dal 12-02-2018 al 23-02-2018).

- Visiting Professor presso il Departamento de Filologia Italiana da Facultad de Filologia dell'Universidad Complutense Madrid (Spagna) con attività di ricerca svolte in collaborazione con la prof.ssa Margarita Borreguero Zuloaga sul progetto "A aquisição de marcadores discursivos na fala dialógica de aprendizes de italiano le – de nível intermediário e avançado – mediante uma abordagem conversacional", (dal 12-02-2018 al 23-02-2018).
- Visiting Professor presso il Departamento de Didática e Tecnologia, Università di Aveiro (Portogallo) con attività di ricerca svolte in collaborazione con la prof.ssa Maria Helena Araújo e Sá sul progetto "A formação dos professores de italiano mediante a análise da construção de identidade nas interações entre professor e aluno e entre pares", (dal 13-12-2015 al 13-02-2016).

ATTIVITÀ DIDATTICA

a.a. 2022/2023

- Affidamento dell'insegnamento "Language testing and assessment", L-LIN/01 (Corso di laurea magistrale in Italiano per l'Insegnamento a Stranieri ITAS II, presso Università per Stranieri di Perugia (Italia). (CFU 6).

a.a. 2021/2022

- Docenza presso Master di I Livello in Didattica dell'italiano lingua non materna XVIII edizione, Università per Stranieri di Perugia (Italia). Titolo del corso "Didattica per task", L-LIN/02 (CFU 3).
- Tutor a contratto di Didattica delle Lingue moderne all'interno del Master di I Livello in "Didattica dell'italiano lingua non materna XVIII edizione", presso Università per Stranieri di Perugia (Italia), L-LIN/02. (CFU 7).

a.a. 2020/2021

- Docenza presso la Scuola di Master e Dottorato in Lingua, Letteratura e Cultura Italiana, Università di San Paolo (Brasile). Titolo del corso "Interações Verbais no Contexto de ensino de Línguas", L-LIN/02 (CFU 8).
- Tutor a contratto di Didattica delle Lingue moderne all'interno del Master di I Livello in "Didattica dell'italiano lingua non materna XVII edizione", presso Università per Stranieri di Perugia (Italia), L-LIN/02. (CFU 7).
- Coautrice del modulo in distance learning intitolato "L'interazione in classe" (Ciliberti, A.; Ferroni, R.), L-LIN/02, il modulo fa parte del piano di studi del Master di I Livello in "Didattica dell'italiano lingua non materna, presso Università per Stranieri di Perugia (Italia) (CFU 3).

a.a. 2018/2019

- Docenza presso la Scuola di Master e Dottorato in Lingua, Letteratura e Cultura Italiana, Università di San Paolo (Brasile). Titolo del corso "Interações Verbais no Contexto de ensino de Línguas", L-LIN/02, (CFU 8).
- Docenza presso la Scuola di Master e Dottorato in Lingua, Letteratura e Cultura Italiana, Università di San Paolo (Brasile). Titolo del corso "Design de Corpora de Língua Falada: Critérios, Escolhas Metodológicas e Instrumentos para a Pesquisa", L-LIN/02, (CFU 2).

a.a. 2016/2017

- Docenza presso la Scuola di Master e Dottorato in Lingua, Letteratura e Cultura Italiana, Università di San Paolo (Brasile). Titolo del corso "Interações Verbais no Contexto de ensino de Línguas", (CFU 8).

dall' a.a. 2013 all' a.a. 2022 (aprile)

- Insegnamento in qualità di professore associato presso il corso di Laurea in Lingua e Letteratura Italiana, Departamento de Letras Modernas, Università di San Paolo (Brasile). Corsi impartiti: Lingua Italiana I, II, III, IV, V, VI, VII, Introdução à Prática de Tradução do Italiano, Comprensione e

ATTIVITÀ SCIENTIFICA E DI RICERCA

Responsabile di Progetti di ricerca

- "A aquisição de marcadores discursivos na fala dialógica de aprendizes de italiano LE – de nível intermediário e avançado – mediante uma abordagem conversacional". Ente finanziatore: Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo (2016/08917–9), dal 01-03-2017 al 16-02-2020.
- "L'italiano nascosto in contesti di migrazione". Ente finanziatore: Universidade de São Paulo (Brasile), dal 26-10-2017 al 31-03-2022.
- "Interações didáticas em foco na formação de professores de línguas". Ente finanziatore Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq, Brasile), dal 01-01-2015 al 03-08-2017.
- "Funções discursivas e identitárias da troca de código em famílias trigeracionais de origem italiana residente na cidade de São Paulo em contexto de confraternização". Ente finanziatore: Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq, Brasile), dal 01-01-2014 al 03-10-2016.

Partecipazione a Gruppi di ricerca

- "A competência discursiva em italiano Língua Estrangeira: ensino/aprendizagem e avaliação". Ente finanziatore: Dipartimento di Lettere Moderne, Universidade de São Paulo (Brasile), dal 01-01-2015 al 31-03-2022.
- "Língua em uso: a perspectiva da pragmática e da sociolinguística". Ente finanziatore: Dipartimento di Lettere Moderne, Universidade de São Paulo (Brasile), dal 01-01-2015 al 31-03-2022.
- "Estudos linguísticos e aquisição/aprendizagem do italiano como língua estrangeira": Ente finanziatore: Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq, Brasile), dal 01-01-2009 al 13-11-2018.

Revisore per Riviste:

Italiano LinguaDue
Revista de Italianística
Philologia Hispalensis

Pubblicazioni (2006-2022)

Monografie

- FERRONI, R. (2022), *Strategie e dinamiche di comunicazione: Verso un'educazione linguistica strategica plurilingue e pluriculturale*. Pisa: Edizioni ETS, Pisa, ISBN 978-884676360-0
- FERRONI, R. (2010), *A comutação de código na sala de língua*. São Paulo: Humanitas, ISBN 978-85-7732-133-9.

Curatele

- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (a cura di), *La competenza discorsiva e interazionale: a lezione di lingua straniera*. 2020. Roma: Aracne, ISBN 978-88-255-3870-0
- AMENTA, L.; FERRONI, R. (a cura di), *Italiano oltre i confini: uno sguardo sulle varietà del repertorio degli emigrati di oggi*. 2019. Italiano LinguaDue, n.2, v.12, ISSN: 2037-3597, Fascia A.

- FERRONI, R.; ORTALE, F. (a cura di), *"Luz, câmera e ação!": o professor-autor da sala de línguas estrangeiras*. 2017. São Paulo: Humanitas, ISBN 978-85-7732-322-7
- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (a cura di), *La comunicazione in contesti multilingue: prospettive interazioniste in azione*. 2016. *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata* n.2, v.3, ISSN 0033-9725, Fascia A.
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (a cura di), *Novas tendências no ensino/aprendizagem de línguas românicas e na formação de professores*. 2015. São Paulo: Humanitas, ISBN 978-85-7732-267-1
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (a cura di), *O ensino do italiano instrumental*. 2011. São Paulo: Humanitas, ISBN 978-85-7732-145-2
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (a cura di), *Habilidade de leitura em italiano no contexto universitário*. 2011. São Paulo: Humanitas, ISBN 978-85-7732-180-3

Articoli su riviste

- FERRONI, R. (in analisi), *Nuove forme di associazionismo italiano in Brasile: un'indagine stilistica e linguistica in comunità online post Covid-19*.
- FERRONI, R. (in analisi), *L'approccio autobiografico nell'educazione di immigrati d'italiano L2: esempi di coinvolgimento emotivo in ambienti istruttivi sincroni on line*. *Italiano LinguaDue*, ISSN: 2037-3597, Fascia A.
- FERRONI, R.; PAULETTO, F. (in analisi), *I supporti audio e video per l'insegnamento dell'italiano L2/LS: Aspetti interazionali, linguistici e didattici*. *Revista de Italianística*, ISSN 2238-8281.
- FERRONI, R. (2022), *Sfide e strategie per costruire le competenze professionali di docenti in formazione d'italiano L2/LS in modalità a distanza*. *Lend - Lingua e Nuova Didattica*, n.1, pp. 61-71. ISSN 1121-5291, Fascia A.
- FERRONI, R. (2021), *Parlato pastorizzato? Le sit-com per l'insegnamento dell'italiano L2/LS: lingua, interazione e aspetti didattici*, *Italiano LinguaDue*, n.1, pp. 222-240, ISSN: 2037-3597, Fascia A.
- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (2020), *Interaction management as a tool for initial teacher training: Initial reflections on a case study*. *Estudios de Lingüística Aplicada*, n.71, pp. 45-68. ISSN: 0185-2647.
- BORREGUERO ZULOAGA, M.; FERRONI, R. (2020), *Lo sviluppo della competenza interazionale in italiano LS: l'espressione dell'accordo in apprendenti ispanofoni e lusofoni*. *Italiano LinguaDue*, n. 1, v.13, pp. 54-77, ISSN: 2037-3597, Fascia A.
- AMENTA, L.; FERRONI, R. (2019), *Le varietà linguistiche in contesto informale: uno studio di caso di una famiglia italiana in Brasile*. *Italiano LinguaDue*, n. 2, v.12, pp. 5-24, ISSN: 2037-3597, Fascia A.
- FERRONI, R. (2019), *Come apprendono la competenza interazionale studenti d'italiano LS di livello iniziale: una ricerca-azione*. *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1, pp. 149-170, ISSN: 0390-6809, Fascia A.
- AMENTA, L.; FERRONI, R. (2019), *"Carissima cara": la lingua delle scritture private di emigranti italiani in Brasile. Uno studio diacronico*. *ITALICA. Journal of the American Association of Teachers of Italian*, v. 96, n. 2, pp.70-92. ISSN: 00213020, Fascia A.
- FERRONI, R. (2018), *Estratégias interacionais usadas por estudantes universitários de italiano LE de níveis inicial e avançado durante conversações simétricas*. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, n. 57.3, pp. 1552-1589, ISSN 2175-764X, Fascia A.
- FERRONI, R. (2018), *"Ma dai!": proposte operative per l'apprendimento della competenza interazionale in italiano LS*. *Cuadernos de Filología Italiana*, v.25, pp. 55-78, ISSN: 1133-9527, Fascia A.

- FERRONI, R. (2017), *Analisi del parlato faccia a faccia in un manuale di italiano lingua straniera orientato all'azione: verso nuove sfide?* EL.LE -Educazione Linguistica. Language Education, v. 6. n. 2, pp. 255-266, ISSN: 2280-6792, Fascia A.
- FERRONI, R. (2017), *Analisi di una conversazione tratta da un dominio professionale: la gestione di una discussione fra parlanti d'italiano*. Caligrama: Revista de Estudos Românicos, v.22, n.2, pp.33-60; ISSN 2238-3824, Fascia A.
- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (2017), *Interazione nativo e non nativo durante un corso di scrittura accademica in italiano LS: ruolo e funzioni del Code-Switching*. Ricognizioni. Rivista di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, n.8, v. 4, pp. 69-83, ISSN 2384-8987.
- FERRONI, R. (2017), *Prime riflessioni sull'efficacia dell'Approccio Conversazionale applicato all'insegnamento della Competenza Interazionale fra apprendenti d'italiano LS*. Italiano LinguaDue, n.2, v.10, pp. 75-96, ISSN: 2037-3597, Fascia A.
- FERRONI, R. (2017), *Playing with languages: code-switching between Italian-Brazilian immigrants during a ruzzola tournament*. Documentação e Estudos em Linguística Teórica e Aplicada (DELTA), 33, 2, pp.543-570, ISSN 1678-460X.
- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (2016), *Meta-analisi e applicazione di una proposta didattica orientata all'azione per l'apprendimento dei segnali discorsivi in italiano LS*. Italiano LinguaDue, n.1, v.8, pp.30-53, ISSN: 2037-3597, Fascia A.
- BIRELLO, M.; FERRONI, R. (2016), *Quando più lingue entrano in gioco: riflessione metalinguistica e approccio orientato all'azione*. Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, n.2, v.3, pp.117-132, ISSN: 0033-9725, Fascia A.
- FERRONI, R.; ARAÚJO E SÁ, M. H. (2016), *Explorando a construção de identidades nas interações entre professor e aluno na aula de língua estrangeira: reflexões para a prática didática*. Revista Horizontes de Linguística Aplicada, v.2, pp.143-165, ISSN: 2237-0951.
- ORTALE, L. F.; FERRONI, R. (2015), *O ensino de gramática: porto-seguro?* Revista EntreLínguas, v.01, n.1, pp.67-84, ISSN: 2447-4045.
- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (2015), *"Buono stiamo praticando": análise comparativa dos sinais discursivos utilizados em situações interativas entre aprendizes de línguas próximas*. Trabalhos em Linguística Aplicada, v.54, n.3, pp.483-517, ISSN 2175-764X, Fascia A.
- FERRONI, R.; ORTALE, F. (2015), *Perspectivas metodológicas para a análise da interação na sala de aula de língua estrangeira*. Revista Horizontes de Linguística Aplicada, v.2, n.14, pp. 61-89, ISSN: 2237-0951.
- FERRONI, R.; ARAÚJO E SÁ, H. (2015), *A construção de identidades nas interações entre professor e aluno: um olhar sobre as atividades de comunicação/produção*. Journal Indagatio Didactica, v.07, p.25-41, ISSN: 1647-3582.
- FERRONI, R. (2015), *"Bonde come si dice in italiano?" Sequências de pedagogia natural entre aprendizes de italiano LE durante o desenvolvimento de atividades em grupo*. Rassegna Iberistica, v.38, n.103, p.7-24, ISSN: 2037-6588, Fascia A.
- FERRONI, R.; VELOSO, F.; MORDENTE, O. A. (2014), *Da una lingua all'altra: funzioni discorsive e identitarie della commutazione di codice in una famiglia di immigrati italiani residenti a San Paolo de Brasile*. Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, v.XLII, n.3, p.465-486, ISSN: 0390-6809, Fascia A.
- BIRELLO, M.; FERRONI, R. (2013), *Giochi di identità e uso delle lingue nella classe di italiano lingua straniera*. Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, v.2, n.3, p.21-34, ISSN: 0033-9725, Fascia A.

- FERRONI, R. (2013), *Le strategie di comunicazione fra apprendenti di lingue affini: verso una comunicazione plurilingue*. Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, n.1, v.XLII, p.129-144, ISSN: 0390-6809, Fascia A.
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (2012), *L'utilizzo del WebQuest nella classe di lingua*. Ecos de Linguagem, v.1, p.20-29, ISSN: 2317-0808 I
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (2012), *Quando a interação entre pares favorece uma comunicação autêntica na aula de língua*. Linguística, v.28, p.5-19, ISBN 978-84-8138-771-1, Fascia A.
- FERRONI, R. (2012), *Estratégias utilizadas por aprendizes de línguas afins: a troca de código*. Trabalhos em Linguística Aplicada (UNICAMP), v.51, p.319-339, ISSN 2175-764X, Fascia A.
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (2011), *El metalenguaje en la clase de idioma extranjero*. Estudios de Linguística Aplicada, v.53, p. 53-71, ISSN: 0185-2647.
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (2011), *L'utilizzo della lingua materna da parte dell'insegnante di lingua straniera: un ausilio o un ostacolo?* Cadernos de Tradução, v.1 n.27 p.203-221, ISSN 2175-7968, Fascia A.
- FERRONI, R. (2011), *O papel da língua materna na sala de língua*. Traduções, v.3, p.50-61, ISSN 2176-7904.
- FERRONI, R. (2011), *Il ruolo della L1 nella classe di lingua: un'analisi diacronica*. Serafino, v.4, pp.76-81, ISSN 19-80-9786.
- FERRONI, R. (2011), *Codeswitching e identità nella classe di lingue*. Rivista ITALS, Università Ca' Foscari, v. IX, p.35-58, ISSN 2239-9615.
- MORDENTE, O. A.; FERRONI, R. (2011), *L'italiano: una lingua a prova di anglismi?*. Mosaico Italiano, v.93, p.14-16, ISSN 21759537.
- FERRONI, R. (2011), *Esitando si impara? Quando le irregolarità facilitano l'apprendimento della lingua straniera*. Studi di Glottodidattica - Rivista online del Dipartimento di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi dell'Università degli Studi di Bari, v.2, p.15-23, ISSN 1970-1861.
- FERRONI, R. (2010), *Abitare una lingua*. Serafino, v.03, pp.90-94, ISSN 19-80-9786.
- FERRONI, R. (2006), *La commutazione di codice nella classe di lingua: prime considerazioni*. Revista de Italianística, pp.99-111, ISSN 2238-8281.
- FERRONI, R. (2006), *La diffusione dell'italiano a Lima*. Revista de Italianística, v.XIII, pp.148-150, ISSN 2238-8281.

Contributi su volumi

- FERRONI, R. (in revisione), *La scuola italiana Eugenio Montale: un esempio di pedagogia umana come strategia per il rilancio dell'italiano a San Paolo del Brasile*.
- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (in revisione), *Strategie didattiche per potenziare l'appropriazione del lessico fra apprendenti di lingue affini*.
- AMENTA, L.; FERRONI, R. (in stampa), *An analysis of intra-family interactions among Italians in São Paulo, Brazil. Towards new linguistic scenarios*. Mouton de Gruyter, Language and Social Life Series.
- AMENTA, L. FERRONI, R. (2021), *La trasmissione delle lingue nello spazio domestico. Uno studio in famiglie italo-brasiliane residenti a San Paolo del Brasile*. In: Maria Elena Favilla; Sabrina Marchetti (Eds.), *Lingue in contatto e linguistica applicata: individui e società*. Milano: Studi AiTLA, pp. 109- 124, ISSN 2724-4830

- FERRONI, R. (2020), Insegnare i segnali discorsivi a studenti d'ILS a partire da un corpus di dati empirici. In: FERRONI, R.; BIRELLO, M. (a cura di), *La competenza discorsiva e interazionale: a lezione di lingua straniera*. Roma: Aracne, pp. 111-148, ISBN 978-88-255-3870-0.
- FERRONI, R.; BIRELLO, M. (2020), Approccio orientato all'azione e gestione dell'interazione in classe per lo sviluppo della competenza interazionale. In: Alicia López Márquez; Fernando Molina Castillo (Eds.), *Italiano y español: estudios de traducción, lingüística contrastiva y didáctica*. Peter Lang. Bern, pp. 499-514, ISSN 1865-665X.
- BIRELLO, M.; FERRONI, R. (2019), Italian discourse markers and TBLT approach. A study from a conversational analysis perspective. In: Iria Bello, Carolina Bernale, Maria Vittoria Calvi, Elena Landone (Eds.), *Cognitive Insights in Discourse Markers in Second Language Acquisition*. Peter Lang. Bern, pp. 169-193, ISBN 978-1-78707-891-8.
- FERRONI, R. (2018), Esuli pensieri nelle memorie inedite di un viaggiatore colto di fine Ottocento in Brasile. In: Silvana de Gaspari e Sergio Romanelli (Orgs.), *A Itália do século XIX: um olhar interdisciplinar* – São Paulo: Rafael Copetti Editor, pp.13-26, ISBN 978-85-67569-40-6.
- FERRONI, R. (2017), "Capire si usa ci?" – reflexões sobre as atividades metalinguísticas iniciadas por aprendizes de italiano em um contexto formal de aprendizagem. IN: ORTALE, F.; FERRONI, R. (Orgs.), *"Luz, câmara e ação!": o professor-autor da sala de línguas estrangeiras*. Editora Humanitas: São Paulo, pp. 181-204, ISBN 978-85-7732-322-7.
- FERRONI, R. (2015), L'uso dei marcatori discorsivi da parte di apprendenti di lingue affini. In: MORDENTE O. A.; FERRONI, R. (Orgs.). *Novas tendências no ensino/aprendizagem de línguas românicas e na formação de professores*. Editora Humanitas: São Paulo, pp. 113-147, ISBN 978-85-7732-267-1.
- FERRONI, R. (2011), Proposta didattica per promuovere una comprensione riflessiva nella classe di lingua. IN: *Habilidade de leitura em italiano no contexto universitário* (con Mordente O.), Humanitas: São Paulo, pp. 99-108, ISBN 978-85-7732-180-3

Recensioni in rivista

- FERRONI, R. (2011), *Resenha* DEROSAS, M.; TORRESAN, P. *Didactica de las lenguasculturas. Nuevas perspectivas*. Didactica, Lengua y Literatura, v.23, p.388-390, ISSN 1130-0531.

Prefazione/Postfazione

- FERRONI R, BIRELLO M (2020). Prefazione. In: *La competenza discorsiva e interazionale: a lezione di lingua straniera*. p. 9-10, Roma: Editore Aracne, ISBN: 978-88-255-3870-0
- AMENTA L, FERRONI R (2019). Prefazione. In: *ITALIANO OLTRE I CONFINI: UNO SGUARDO SULLE VARIETÀ DEL REPERTORIO DEGLI EMIGRATI DI OGGI*. p. 1-4

PARTECIPAZIONI A CONVEGNI E CONFERENZE IN QUALITÀ DI RELATORE INVITATO

2022:

- "La scuola Eugenio Montale: un esempio di pedagogia umana per rilanciare i valori della lingua e della cultura italiana a San Paolo del Brasile" Convegno Lingua italiana, mercato globale delle lingue, impresa italiana nel mondo. Università Telematica degli Studi IUL Firenze (Italia), ottobre 2022.
- "Competenza Interazionale di classe: i risultati di uno studio di caso sull'uso di Mentimeter e Learning Apps" International Conference Italian American Studies Association & American Association of Teacher of Italian. Fondazione Campus Lucca (Italia), maggio 2022.

2021:

- "Sviluppo e valutazione della competenza interazionale online". 56 Congresso Association of Language Testers in Europe- ALTE, Università per Stranieri di Perugia (a distanza), novembre 2021.
- "I videocorsi per l'insegnamento dell'italiano L2/LS: lingua, interazione e aspetti didattici". XIX Congresso da Associação Brasileira de Professores de Italiano, (Brasile, a distanza), ottobre 2021.
- "Appropriazione del lessico per migliorare la competenza emotiva in una classe d'italiano LS, attraverso l'approccio orientato all'azione". III Congreso Internacional de la ASELIT "Parole, parole: lessicologia e lessicografia dell'italiano". Universitat de València (Spagna, a distanza), marzo 2021.

2020:

- "Roda de Conversa Ensinar e aprender línguas estrangeiras na modalidade presencial e remota". Universidade de São Paulo (Brasile), agosto 2020.
- "Lingue a tavola: un'analisi delle pratiche discorsive plurilingui di emigrante italiani in Brasile". XX Congresso Internazionale dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata "Lingue in contatto e linguistica applicata: individui e società. Università per Stranieri di Siena (Italia), febbraio 2020.

2019:

- "Un percorso didattico per lessicalizzare l'incertezza discorsiva nel parlato bidirezionale: imparare a riformulare, prendere e tenere il turno in ILS". XIV Jornadas Internacionales de Estudios Italianos. L'italianistica nel mondo iberico e latino-americano secondo incontro nazionale e Seminario camilleriano: isole e olivi: paesaggi naturali e umani nella letteratura, Facultad de Filosofía y Letras da Universidad Nacional Autónoma de México (Messico), novembre 2019.
- "Lo sviluppo della competenza interazionale in italiano LS: apprendenti ispanofoni e lusofoni a confronto". V Workshop Internazionale "Il ruolo dell'italiano L2 nel processo di internazionalizzazione delle università. Università degli studi di Salerno (Italia), ottobre 2019.
- "Implementação e formação de professores de italiano língua estrangeira no programa IsF" I Jornada de Ensino de Línguas Estrangeiras em contextos profissionais e acadêmicos. Universidade de São Paulo (Brasile), maggio 2019.
- "I segnali discorsivi beh, dunque, allora nelle produzioni di studenti di italiano LE di livello A1: uno studio longitudinale" 6 International Conference Discourse Markers in Romance Languages: Crosslinguistic approaches in Romance and beyond, Università di Bergamo (Italia), maggio 2019.
- "L'uso dei segnali discorsivi nell'interlingua di studenti brasiliani d'ILS" 6 International Conference Discourse Markers in Romance Languages: Crosslinguistic approaches in Romance and beyond, Università di Bergamo (Italia), maggio 2019.
- "La didattica della conversazione nei materiali per l'insegnamento dell'ILS: novità e progressi". Congresso DIPROling 2019, II Congresso Diproling Línguas em trânsito: desafios e perspectivas para professores e formadores e II Colóquio Ensino de Línguas Estrangeiras em Contexto Universitário. UNICAMP (Brasile), ottobre 2019.

2018:

- "Carissimo caro": la lingua delle scritte private di emigranti italiani in Brasile. Uno studio diacronico". XV Congresso della Società internazionale di Linguistica e Filologia italiana 2018, Scuole di Scienze Umanistiche e Scienze Sociali dell'Università di Genova (Italia), (maggio 2018).
- "Approccio orientato all'azione e gestione dell'interazione in classe per lo sviluppo della competenza interazionale". II Congreso Internacional ASELIT. Universidad de Sevilla (Spagna), ottobre 2018.

2017:

- "*Ma dai*: proposte operative per l'apprendimento della competenza interazionale in italiano LS". *XVII Congresso da Associação Brasileira de Professores de Italiano*, Universidade Federal do Rio de Janeiro (Brasile), ottobre 2017.
- "Come usano i mitigatori ricercatori lusofoni-brasiliani in un corso di scrittura accademica in italiano LS". *XVII Congresso da Associação Brasileira de Professores de Italiano*, Universidade Federal do Rio de Janeiro (Brasile), ottobre 2017.
- "L'appropriazione dei segnali discorsivi *'dai, no dai'* da parte di studenti di italiano LS in una sequenza di attività didattiche orientate all'azione". *5th International Conference of Discourse Markers in Romance Languages: Boundaires and Interfaces*, Louvain-la-Neuve (Belgio), ottobre 2017.
- "'L'ora di ricevimento': la gestione dell'interazione fra un docente e studenti universitari". *5th International Conference Discourse Markers in Romance Languages: Boundaires and Interfaces*, Louvain-la-Neuve (Belgio), ottobre 2017.
- "L'approccio conversazionale per lo sviluppo della competenza discorsiva in italiano LS: una proposta operativa". *American Association of Teachers of Italian*, Università degli Studi di Palermo (Italia), giugno 2017.

2016:

- "El discurso polifónico de una comunidad de inmigrantes italianos que residen en la ciudad de San Pablo, Brasil". *34th International Conference of the Spanish Association of Applied Linguistics*, Universidade de Alicante (Spagna), aprile 2016.
- "O desenvolvimento da reflexão crítica". *5th International Conference on Second Language Pedagogies: Integrating Language, Literature and Culture*, Universidade de São Paulo (Brasile), maggio 2016.
- "Decostruire lo scenario didattico nella classe di lingua". *XXII Congresso Associazione Internazionale dei Professori di Italiano*, Università degli Studi Eötvös Loránd, Budapest (Ungheria), settembre 2016.
- "'Allora Flavia cosa hai fatto di bello questo fine settimana?': vozes de discordância da aula de língua estrangeira". *JADIS VI-CIED II*, Universidade do Porto (Portogallo), ottobre 2016.
- "Relato sobre um percurso de formação para professores de língua estrangeira". VII Encontro de Pós-Graduandos em Língua, Literatura e Cultura Italianas da FFLCH-USP, Universidade de São Paulo (Brasile), dicembre 2016.

2015:

- "Análise dos marcadores discursivos utilizados em situações interativas entre aprendizes de italiano". *IX LABLITA and IV LEEL International Workshop. Units of Reference for Spontaneous Speech Analysis and their correlation across languages*, Universidade Federal de Minas Gerais - Belo Horizonte (Brasile), agosto 2015.
- "Esuli pensieri nelle memorie inedite di un viaggiatore colto di fine Ottocento in Brasile". III COLÓQUIO INTERNACIONAL DO NEIITA, "A ITÁLIA DO SÉCULO XIX: UM OLHAR INTERDISCIPLINAR", Universidade de Florianópolis Santa Catarina, Florianopolis (Brasile), settembre 2015.
- "'Bueno stiamo praticando: análise comparativa dos marcadores discursivos utilizados em situações interativas entre aprendizes de línguas próximas". *4th International Symposium Discourse Markers in Romance Languages: A Contrastive Approach*, Universität Heidelberg, Heidelberg (Germania), maggio 2015.

2014:

- "Giochi di identità e uso delle lingua nella classe di italiano lingua straniera". *XXX Congresso de Lengua y Literatura Italiana de A.D.I.L.L.I*, Universidad del Salvador, Buenos Aires (Argentina), ottobre 2014.

- "Bonde come si dice in italiano?" Sequências de pedagogia natural entre aprendizes de italiano LE durante o desenvolvimento de atividades em grupo". *I Congresso Internacional de Estudos do Discurso*, Universidade de São Paulo (Brasile), agosto 2014.

2012:

- "A propósito da intercompreensão". Encontro sobre ensino-aprendizagem do Centro de Línguas da FFLCH-USP, São Paulo (Brasile), 2012.
- "Atos de identidade na aula de língua". *III Simpósio Nacional e I Simpósio Internacional Discurso, Identidade e Sociedade*, Universidade de Campinas (Brasile), 2012.

2011:

- "Tendências do italiano contemporâneo: a propósito de estrangeirismos". *VI Semana de Filologia da USP*, Universidade de São Paulo (Brasile), 2011.
- "Proposta didática para a produção dos gêneros textuais em língua estrangeira-LE". *XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística de América Latina (ALFAL)*, Universidad de Alcalá (Spagna), 2011.

2010:

- "L'utilizzo del Webquest nella classe di lingua". *II Jornada de Formação Docente Tecnologia e Inovação no Ensino do Italiano LE*, Universidade de São Paulo (Brasile), 2010.
- "Il ruolo della lingua materna durante lo svolgimento di attività interattive". *IV Encontro dos Alunos de Pós-Graduação em Italiano - Área de Língua, Literatura e Cultura Italiana DLM/FFLCH/USP*, Universidade de São Paulo (Brasile), 2010.
- "Le pratiche comunicative nella classe di lingua". *XIX Convegno AIPI su insularità e cultura mediterranea nella lingua e nella letteratura italiane*, Università di Cagliari (Italia), 2010.
- "Compreender a língua dos jornais". *V Semana da Filologia na USP*, São Paulo (Brasile), 2010.

2007:

- "L'utilizzo della lingua materna da parte dell'insegnante di lingua straniera". Seminario O italiano no Brasil, Universidade de São Paulo (Brasile), 2007.
- "A alternância de código nas aulas de língua". *II Encontro dos Alunos de Pós-Graduação em Italiano - Área de Língua, Literatura e Cultura Italiana DLM/FFLCH/USP*, Universidade de São Paulo (Brasile), 2007.
- "L'alternanza di codice come testimone dell'attività cognitiva dello studente". *XII Congresso Nacional de Professores de Italiano/VI Encontro Internacional de Estudos Italianos/ II Jornada de Italianística do Mercosul*, Universidade de São Paulo (Brasile), 2007.

2005:

- "Raccontare in lingua straniera attraverso le favole di Calvino. Una proposta per la scuola primaria". *VII Jornadas Internacionales de Estudios Italianos - Cátedra Extraordinaria Italo Calvino* – Universidad Nacional Autónoma de Mexico, Mexico, 2005.

ATTIVITÀ DI FORMAZIONE

2022:

- Corso di formazione e aggiornamento per docenti "Task per potenziare la competenza interazionale online" Università per Stranieri di Perugia (Italia).
- Seminario di aggiornamento "Italiano lingua madre nella migrazione. Il caso degli italiani in Brasile". Comune di Ferrara- Servizio Istruzione-Educazione (Italia).

- Seminario di aggiornamento per insegnanti di italiano sul tema "Proposte didattiche per imparare a riformulare, prendere e tenere il turno in ILS". Universitat de Barcelona – Escola d'Idiomes Moderns – (Spagna).
- Seminario di aggiornamento per insegnanti di italiano sul tema "Come costruire la competenza interazionale tra pari: strategie e task". Casa delle Lingue Edizioni (Spagna).

2021:

- Corso di formazione "Come migliorare l'apprendimento linguistico, emotivo ed empatico con gli audiolibri". Istituto Agrario Firenze- Scuola Superiore Monte Fiascone – Istituto comprensivo Foscolo Torino – Istituto Comprensivo Gramsci Ossi (Italia).

2020:

- Incontro di formazione per insegnanti di italiano sul tema "L'analisi e l'osservazione delle interazioni nella classe di lingua: uno strumento per la formazione di docenti d'italiano L2 e LS". Università per Stranieri di Perugia (Italia).

2019:

- Seminario di aggiornamento per insegnanti di italiano sul tema "La competenza interazionale e la competenza di mediazione nell'approccio orientato all'azione: strategie ed attività". Associazione Messico di Italianisti e Società Dante Alighieri di Città del Messico (Messico).

2018:

- Seminario di aggiornamento "Facciamo un compito?": il nostro quartiere ideale...". Círculo Ítalo Brasileiro Santa Catarina (Brasile).
- Incontro di formazione per insegnanti di italiano sul tema "L'analisi e l'osservazione delle interazioni nella classe di lingua: uno strumento per la formazione di docenti d'italiano LS". Instituto de Letras da Universidade Federal Fluminense, Niterói (Brasile).

2017:

- Seminario di aggiornamento per insegnanti di italiano sul tema "Strategie per il consolidamento della competenza discorsiva in italiano LS". Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires (Argentina).
- Incontro di formazione per insegnanti di italiano sul tema "Formazione di docenti di LS: l'analisi e l'osservazione delle interazioni in classe a partire dal passo pedagogico-didattico". Universidade Federal do Paraná (Brasile).
- Incontro di formazione per insegnanti di italiano sul tema "Strategie per promuovere un'osservazione riflessiva dell'interazione nella classe di lingua". Università degli Studi di Palermo (Italia).

Ultimo aggiornamento, 28 settembre 2022